

LINJI GWIDA

LINJA GWIDA TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW (UE) 2015/280

tat-13 ta' Novembru 2014

dwar l-istabbiliment ta' Sistema ta' Produzzjoni u Akkwisti tal-Eurosistema (BĈE/2014/44)

IL-KUNSILL GOVERNATTIV TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 128(1) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-Istatut tas-Sistema Ewropea tal-Banek Ċentrali u tal-Bank Ċentrali Ewropew, u b'mod partikolari l-Artikoli 12.1, 14.3 u 16 tiegħu,

Billi:

- (1) L-Artikolu 128(1) tat-Trattat Dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (iktar 'il quddiem it-"Trattat") u l-Artikolu 16 tal-Istatut tas-Sistema Ewropea tal-Banek Ċentrali u tal-Bank Ċentrali Ewropew (minn hawn 'il quddiem l-"Istatut tas-SEBC") jipprovdu li l-Bank Ċentrali Ewropew (BĈE) għandu d-dritt esklussiv li jawtorizza l-hruġ ta' karti tal-flus tal-euro fi hdan l-Unjoni. Dan id-dritt esklussiv jinkludi l-kompetenza li jiddefinixxi l-qafas legali għall-akkwist tal-karti tal-flus tal-euro. Il-BĈE jista' jalloka r-responsabbiltà għall-produzzjoni ta' karti tal-flus tal-euro lill-banek ċentrali nazzjonali tal-Istati Membri li l-munita tagħhom hija l-euro (iktar 'il quddiem il-"BĈNi") skont l-ishma perċentwali miżmuma mill-BĈNi fil-kapital sottoskritt tal-BĈE għas-sena finanzjarja rilevanti, ikkalkulati bl-użu ta' proporzjonijiet fl-iskema msemmija fl-Artikolu 29.1 tal-Istatut tas-SEBC (iktar 'il quddiem l-"iskema kapitali"). Il-qafas legali għall-produzzjoni u l-akkwist tal-karti tal-flus tal-euro għandu jikkonforma, minn naħa, mar-rekwiżit stabbilit fl-Artikolu 127(1) tat-Trattat u fl-Artikolu 2 tal-Istatut tal-SEBC sabiex l-Eurosistema taġixxi skont il-prinċipju ta' ekonomija ta' suq miftuħ b'kompetizzjoni hielsa, fejn tiġi ffavorita l-allokkazzjoni effiċjenti tar-riżorsi u, min-naħa l-oħra, titqies in-natura partikolari tal-karti tal-flus tal-euro, li huma prodotti biex jinħarġu mill-Eurosistema bhala mezz sigur ta' hlas. Il-qafas legali għall-produzzjoni u l-akkwist ta' karti tal-flus tal-euro għandu jiehu inkunsiderazzjoni l-fatt li ċerti BĈNi jużaw l-istamperiji interni tagħhom biex jiproduċu karti tal-flus tal-euro.
- (2) Fl-isfond tal-prinċipji msemmija iktar 'il fuq, il-Kunsill Governattiv iddeċieda fl-10 ta' Lulju 2003, li għandha tiġi applikata strategija kompetittiva komuni tal-Eurosistema għal sejhiet għal offerti (iktar 'il quddiem "il-proċedura waħdanija ta' sejhja għal offerti tal-Eurosistema") għall-akkwist tal-karti tal-flus tal-euro mill-1 ta' Jannar 2012 'il quddiem, kif stabbilit fil-Linja gwida BĈE/2004/18 ⁽¹⁾. F'Marzu 2011 il-Kunsill Governattiv iddeċieda li jipposponi l-bidu tal-proċedura waħdanija ta' sejhja għal offerti tal-Eurosistema sal-1 ta' Jannar 2014, sakemm fil-frattemp huwa ma jkunx stabbilixxa data tal-bidu differenti u bla hsara għal rieżami ulterjuri tas-sitwazzjoni ⁽²⁾. F'Diċembru 2013, il-Kunsill Governattiv iddeċieda wkoll li l-proċedura waħdanija ta' sejhja għal offerti tal-Eurosistema kienet se tidba f'data li jstabbilixxi minhabba bidla fl-assunzjonijiet li fuqhom kienet giet ibbażata l-proċedura waħdanija ta' sejhja għal offerti tal-Eurosistema ⁽³⁾.
- (3) Fid-dawl tal-fatt li mill-2004 s-suq sar iktar kompetittiv u bħalissa ma hemm l-ebda vantaġġ fl-użu tal-proċedura waħdanija ta' sejhja għal offerti tal-Eurosistema minflok l-arranġamenti kurrenti, il-Kunsill Governattiv iddeċieda li sistema ta' produzzjoni u ta' akkwist tal-Eurosistema (iktar 'il quddiem l-"EPPS") għandha tiġi kkunsidrata bhala alternattiva possibbli.
- (4) Biex tiġi żgurata l-kontinwità fil-provvista, tinzamm il-kompetenza teknika interna ġewwa l-Eurosistema, titkattar il-kompetizzjoni u jitnaqqsu l-ispejjeż fil-livell tal-Eurosistema, u jittiehed vantaġġ mill-innovazzjoni fis-settur privat u pubbliku, l-EPPS għandha tikkonsisti f'żewġ pilastri: grupp ta' BĈNi li jiproduċu l-karti tal-flus tal-euro tagħhom bl-użu ta' stamperija interna (iktar 'il quddiem "BĈNi tal-grupp bi stamperiji interni") u grupp ta' BĈNi li jakkwistaw il-karti tal-flus tal-euro tagħhom (iktar 'il quddiem "il-BĈNi tal-grupp li johroġ sejhiet għal offerti").

⁽¹⁾ Linja Gwida BĈE/2004/18 tas-16 ta' Settembru 2004 dwar l-akkwist tal-karti tal-flus tal-euro (ĠUL 320, 21.10.2004, p. 21).

⁽²⁾ Linja Gwida BĈE/2011/3 tat-18 ta' Marzu 2011 li temenda l-Linja gwida BĈE/2004/18 tal-BĈE dwar l-akkwist tal-karti tal-flus tal-euro (ĠUL 86, 1.4.2011, p. 77).

⁽³⁾ Linja Gwida BĈE/2013/49 tat-18 ta' Diċembru 2013 li temenda l-Linja gwida BĈE/2004/18 tal-BĈE dwar l-akkwist tal-karti tal-flus tal-euro (ĠUL 32, 1.2.2014, p. 36).

L-EPPS għandha tippromwovi l-produzzjoni effiċjenti ta' karti tal-flus tal-euro fl-Eurosistema. Barra minn hekk, l-EPPS tkun teħtieġ allinjament ulterjuri tar-rekwiżiti legali applikabbli għall-grupp ta' BĊNi li johorġu sejhiet għal offerti, bħal fir-rigward tal-użu tal-kriterji tal-eliġibbiltà fil-proċess tas-sejhiet għal offerti u t-termini u l-kundizzjonijiet kuntrattwali. Ir-rekwiżiti stabbiliti fir-rigward tal-EPPS għandhom jiżguraw kundizzjonijiet ġusti fis-sejhiet għal offerti għall-produzzjoni ta' karti tal-flus tal-euro.

- (5) Il-BĊNi tal-grupp li johorġ sejhiet għal offerti għandhom jibqgħu responsabbli għall-produzzjoni u l-akkwist tal-karti tal-flus tal-euro li ġew allokati fil-konfront tagħhom skont l-iskema kapitali. Biex josservaw l-obbligi tagħhom, dawk il-BĊNi għandhom johorġu sejhiet għal offerti għall-produzzjoni ta' karti tal-flus tal-euro, u jagħmlu l-proċeduri tas-sejhiet għal offerti individwalment jew konguntament ma' BĊNi oħrajn skont regoli ta' akkwisti applikabbli. Biex jiġu żgurati kundizzjonijiet ġusti, il-BĊNi tal-grupp li johorġ sejhiet għal offerti għandhom jaraw li jallinjaw ir-rekwiżiti tas-sejhiet għal offerti tagħhom skont ir-rekwiżiti tal-Unjoni u l-ligi nazzjonali dwar l-akkwisti.
- (6) Il-BĊNi tal-grupp bi stamperiji interni għandhom jibqgħu responsabbli għall-produzzjoni tal-karti tal-flus tal-euro li ġew allokati fil-konfront tagħhom skont l-iskema kapitali. Fid-dawl tal-ħtieġa li jiġu żgurati kundizzjonijiet ġusti bejn l-istamperiji kollha, dawn il-BĊNi għandhom jiżguraw li l-istamperiji interni ma jippartecipaw f'ebda proċedura ta' sejhiet għal offerti għall-produzzjoni tal-karti tal-flus tal-euro organizzati u magħmulin ġewwa l-Unjoni u ma jaċċettawx ordnijiet għall-produzzjoni tal-karti tal-flus tal-euro minn terzi persuni barra mill-BĊNi tal-grupp bi stamperiji interni.
- (7) Jekk jidhlu fxi xorta ta' kooperazzjoni, il-BĊNi tal-grupp bi stamperiji interni għandhom jikkonformaw mal-lijiet nazzjonali applikabbli u mad-dritt tal-Unjoni. Meta tiġi stabbilita persuna ġuridika separata biex tintlaħaq din il-kooperazzjoni, BĊN jista' jsir membru tal-BĊNi tal-grupp bi stamperiji interni jekk jikkontrolla konguntament din il-persuna ġuridika fit-tifsira ta' din il-Linja Gwida.
- (8) Il-karti tal-flus euro huma ta' natura sensitiva u teknoloġikament avvanzati. Għaldaqstant, dawn għandhom jinhadmu b'mod għal kollox protett, ikkontrollat u kunfidenzjali li jiggwarantixxi provvista affidabbli, ta' kwalità għolja u sostnuta fuq medda ta' żmien. Barra minn dan, huwa meħtieġ li l-Eurosistema tikkunsidra b'mod xieraq l-impatt possibbli tal-produzzjoni tal-karti tal-flus tal-euro fuq is-saħħa u s-sigurtà pubblika u fuq l-ambjent.
- (9) Il-Kunsill Governattiv għandu jissorvelja żviluppi fir-rigward tal-materja prima u l-fatturi tal-produzzjoni prinċipali kollha involuti fl-akkwist u l-produzzjoni tal-karti tal-flus tal-euro u, jekk ikun meħtieġ, jiehu miżuri adegwati sabiex jiżgura li jkun magħzula u/jew akkwistati b'tali mod li tiġi żgurata l-kontinwità tal-provvista tal-karti tal-flus tal-euro, u, mingħajr preġudizzju għad-dritt tal-Unjoni dwar il-kompetizzjoni u s-setgħat tal-Kummissjoni Ewropea, sabiex jiġi evitat l-abbuż ta' pożizzjoni dominanti fis-suq minn xi kuntrattur jew fornitur.
- (10) Id-dispożizzjonijiet ta' din il-Linja Gwida għandhom jiġu interpretati, meta jkun meħtieġ, skont ir-regoli li hemm fid-Direttiva 2004/18/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾ u, mit-18 ta' April 2016, id-Direttiva 2014/24/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾.

ADOTTA DIN IL-LINJA GWIDA:

TITOLU I

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 1

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' din il-Linja Gwida, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) "prinċipju ta' distakk" ifisser arrangamenti interni effettivi li jiżguraw separazzjoni shiha bejn stamperija pubblika u l-kontijiet ta' awtorità pubblika tagħha u r-rimborż minn stamperija pubblika tal-ispejjeż tal-appoġġ amministrattiv u organizzattiv kollu li tirċievi mill-awtorità pubblika tagħha. Sabiex tiġi żgurata kompetizzjoni ġusta meta stamperiji jwieġbu għal sejhiet għal offerti, ikun meħtieġ li l-attivitajiet ta' stampar tal-karti tal-flus tal-euro jkun separati finanzjarjament għal kollox mill-attivitajiet l-oħrajn tagħhom biex jiġi żgurat li ma tingħatax għajna mill-istat diretta jew indiretta li b'xi mod tkun inkompatibbli mat-Trattat. Din is-separazzjoni finanzjarja għandha tiġi vverifikata u ċċertifikata kull sena minn verifika esterna indipendenti u rrapportata lill-Kunsill Governattiv;

⁽¹⁾ Direttiva 2004/18/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 fuq kordinazzjoni ta' proċeduri għall-ghoti ta' kuntratti għal xoghlijiet pubbliċi, kuntratti għal provvisti pubbliċi u kuntratti għal servizzi pubbliċi (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti Kapitolu 6, Vol. 7, p. 132 — 262).

⁽²⁾ Direttiva 2014/24/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-akkwist pubbliku u li tħassar id-Direttiva 2004/18/KE (ĠU L 94, 28.3.2014, p. 65).

- (2) “stamperija interna” tfisser kwalunkwe stamperija li tkun (a) parti minn BĊN mill-aspett legali u organizzattiv; jew (b) persuna ġuridika separata, iżda għandhom jiġu ssodisfatti l-kundizzjonijiet kumulattivi li ġejjin:
- (i) il-BĊN jew il-BĊNi jkollhom kontroll fuq il-persuna ġuridika kkonċernata li huwa simili għal dak li jkollu fuq id-dipartimenti tiegħu stess;
 - (ii) iktar minn 80 % tal-attivitajiet tal-persuna ġuridika kkontrollata jitwettqu fl-eżekuzzjoni ta’ kompiti fdati lilha mill-BĊN jew BĊNi li jikkontrolla t-80 %;
 - (iii) ma hemmx partecipazzjoni privata diretta fil-persuna ġuridika kkontrollata.

Għad-determinazzjoni tal-perċentwali tal-attivitajiet imsemmijin fil-punt (b)(ii), għandhom jittiehdu inkunsiderazzjoni l-fatturat totali medju, jew alternattiva xierqa bbażata fuq attività, bħal spejjeż li tagħmel il-persuna ġuridika rilevanti fir-rigward ta’ servizzi, provvisti u xogħlijiet għat-tliet snin ta’ qabel l-għoti tal-kuntratt.

Meta, minhabba d-data li fiha nholqot il-persuna ġuridika jew bdiet l-attivitajiet tagħha jew minhabba riorganizzazzjoni tal-attivitajiet tagħha, il-fatturat, jew miżura alternattiva bbażata fuq attività bħall-ispejjeż, jew ma jkunux disponibbli għat-tliet snin preċedenti jew ma għadhomx rilevanti, ikun biżżejjed li jintwera li l-kejl tal-attività huwa kredibbli, b’mod partikolari permezz ta’ projezzjonijiet tan-negozju.

BĊN jitqies li għandu kontroll fuq persuna ġuridika simili għal dak li għandu fuq id-dipartimenti tiegħu stess fit-tifsira tal-punt (b)(i) tal-ewwel subparagrafu fejn ikollu influwenza deċiżiva fuq kemm l-għanijiet strateġiċi kif ukoll id-deċiżjonijiet sinjifikanti tal-persuna ġuridika kkontrollata.

Il-BĊNi għandhom jitqiesu li għandhom kontroll kongunt ta’ persuna ġuridika meta l-kundizzjonijiet kumulattivi li ġejjin jiġu sodisfatti: (a) il-korpi li jiehdu d-deċiżjonijiet tal-persuna ġuridika kkontrollata huma komposti minn rappreżentanti tal-BĊNi partecipanti kollha; rappreżentanti individwali jistgħu jirrappreżentaw diversi BĊNi partecipanti jew kollha kemm huma; (b) dawk il-BĊNi jkunu jistgħu konguntament jeżerċitaw influwenza deċiżiva fuq għanijiet strateġiċi u deċiżjonijiet sinjifikanti tal-persuna ġuridika kkontrollata; (c) il-persuna ġuridika kkontrollata ma jkollhiex interessi li jkunu kuntrarji għal dawk tal-BĊNi li jikkontrollawha;

- (3) “awtoritajiet pubbliċi” jfissru l-awtoritajiet pubbliċi kollha, inklużi tal-Istat u l-awtoritajiet reġjonali, lokali jew territorjali ohra u banek ċentrali;
- (4) “stamperiji pubbliċi” tfisser kull stamperija pubblika li fuqha l-awtoritajiet pubbliċi għandhom influwenza dominanti diretta jew indiretta bis-sahha tas-sjieda tagħhom fiha, il-partecipazzjoni finanzjarja tagħhom fiha, jew ir-regoli li jirregolawha. Influwenza dominanti min-naha tal-awtoritajiet pubbliċi għandha tiġi preżunta meta dawn l-awtoritajiet, direttament jew indirettament fir-rigward ta’ stamperija: (a) ikollhom fidejhom il-parti l-kbira tal-kapital sottoskritt tagħha; (b) jikkontrollaw il-maġġoranza tal-voti marbutin mal-ishma mahruġa minnha; jew (c) jistgħu jaħtru iktar minn nofs il-membri tal-korp amministrattiv, manigerjali jew superviżorju tagħha.

Artikolu 2

Kamp ta’ applikazzjoni

1. L-EPPS tistabbilixxi mudell b’żewġ pilastru għall-produzzjoni u l-akkwist tal-karti tal-flus tal-euro. Għandha tinkludi s-sejha għal offerti tal-produzzjoni ta’ karti tal-flus tal-euro mill-BĊNi tal-grupp li johroġ sejhiet għal offerti, kif ukoll il-produzzjoni ta’ karti tal-flus tal-euro mill-BĊNi tal-grupp bi stamperiji interni bl-użu ta’ stamperija interna.
2. Il-BĊNi għandhom ikunu responsabbli għall-produzzjoni u l-akkwist tal-karti tal-flus tal-euro li ġew allokatu fil-konfront tagħhom skont l-iskema kapitali.

TITOLU II

IL-BĊNi TAL-GRUPP LI JOHROĠ SEJHIET GĦAL OFFERTI

Artikolu 3

Prinċipji ġenerali

Il-BĊNi li ma għadhomx stamperiji interni għandhom ikunu parti mill-grupp li johroġ sejhiet għal offerti (il-BĊNi tal-grupp li johroġ sejhiet għal offerti).

*Artikolu 4***Proċeduri ta' sejhiet għal offerti**

1. Kull BĊNi tal-grupp li johroġ sejhiet għal offerti għandu jkun responsabbli għas-sejhiet għal offerti għall-produzzjoni tal-karti tal-flus tal-euro u jwettaq proċeduri ta' sejhiet għal offerti individwalment jew konguntament mal-BĊNi l-oħrajn tal-grupp li johroġ sejhiet għal offerti skont ir-regoli ta' akkwist applikabbli u skont ir-rekwiziti preskritti f'din il-Linja Gwida.
2. Sabiex tinzamm il-kompetizzjoni fis-suq għall-produzzjoni tal-karti tal-flus tal-euro, fil-prinċipju u bla hsara għad-dritt nazzjonali dwar l-akkwisti, il-BĊNi tal-grupp li johroġ sejhiet għal offerti għandhom jaqsmu s-sejhiet għal offerti f'diversi lottijiet u m'għandhomx jinghataw lottijiet multipli lill-istess offerent(i).
3. Il-BĊNi tal-grupp li johroġ sejhiet għal offerti għandhom jiddikjaraw fid-dokumentazzjoni tas-sejha għal offerti li sabiex ikunu eliġibbli għal kwalunkwe sejha għal offerti, l-istamperiji pubbliċi jridu jkunu implimentaw il-prinċipju ta' distakk qabel ma jifgħu offerta.

*Artikolu 5***Armonizzazzjoni tar-rekwiziti**

Biex jiġu żgurati kundizzjonijiet ġusti, il-BĊNi tal-grupp li johroġ sejhiet għal offerti għandhom jaraw li jallinjaw ir-rekwiziti tas-sejhiet tagħhom, inklużi l-kriterji tal-eliġibbiltà, skont ir-rekwiziti tal-Unjoni u d-dritt nazzjonali dwar l-akkwisti.

TITOLU III

IL-BĊNi TAL-GRUPP BI STAMPERIJI INTERNI*Artikolu 6***Prinċipji ġenerali**

1. BĊNi li jipproduċu karti tal-flus tal-euro bl-użu ta' stamperija interna għandhom ikunu parti mill-grupp intern (il-BĊNi tal-grupp bi stamperiji interni).
2. Il-BĊNi tal-grupp bi stamperiji interni għandhom jiżguraw li l-istamperiji interni tagħhom ma jipparteċipaw fl-ebda proċeduri ta' sejhiet għal offerti għall-produzzjoni ta' karti tal-flus tal-euro organizzati u magħmulin ġewwa l-Unjoni u ma jaċċettawx ordnijiet għall-produzzjoni ta' karti tal-flus tal-euro minn terzi li ma jkunux fil-BĊNi tal-grupp bi stamperiji interni.

*Artikolu 7***Kooperazzjoni fost il-BĊNi tal-grupp bi stamperiji interni**

1. Sabiex titjieb il-kosteffiċjenza fil-produzzjoni tal-karti tal-flus tal-euro, il-BĊNi tal-grupp bi stamperiji interni għandhom jikkunsidraw li jistabbilixxu forum xierqa ta' kooperazzjoni bħal xiri flimkien u skambju u implimentazzjoni tal-ahjar prattiċi għall-proċess ta' produzzjoni sabiex josservaw il-kompitu pubbliku tagħhom ta' produzzjoni tal-karti tal-flus bl-ahjar mod possibbli.
2. Il-BĊNi tal-grupp bi stamperiji interni jistgħu jiddeċiedu jekk jinghaqdux f'din ix-xorta ta' kooperazzjoni jew le, iżda jekk jagħmlu hekk jintrabu li jibqgħu involuti fl-inizjattivi rilevanti għal mill-inqas 3 snin (sakemm ma jsirux BĊNi tal-grupp li johroġ sejhiet għal offerti f'dak il-perijodu) minhabba l-bżonn ta' kontinwità u fid-dawl tal-investimenti magħmulin mill-partijiet.

*Artikolu 8***Stabbiliment ta' persuna ġuridika separata, jew kooperazzjoni orizzontali mhux istituzzjonalizzata, biex jitwettqu b'mod kongunt kompiti pubbliċi**

1. Sabiex jitwettqu l-kompiti pubbliċi konguntament, BĊNi tal-grupp bi stamperiji interni għandhom jesploraw l-istabbiliment ta' (a) persuna ġuridika separata li tikkonsisti fl-istamperiji interni tagħhom; jew (b) kooperazzjoni orizzontali mhux istituzzjonalizzata fuq il-bażi ta' ftehim ta' kooperazzjoni.

2. Il-kundizzjonijiet li ġejjin għandhom japplikaw għall-forom ta' kooperazzjoni msemmijin fil-paragrafu 1:
- (a) Jekk persuna ġuridika stabbilita skont l-Artikolu 8(1)(a) tinghata direttament kuntratt għall-produzzjoni ta' karti tal-flus tal-euro, għandha tkun ikkontrollata konguntament mill-BĊNi kkonċernati skont it-tifsira tad-definizzjoni ta' kontroll kongunt taht il-punt (2) tal-Artikolu 1.
- (b) Kull ftehim milhuq skont l-Artikolu 8(1)(b) għandu jikkonforma mal-kundizzjonijiet kumulattivi li ġejjin:
- (i) il-ftehim jistabbilixxi jew jimplementa kooperazzjoni bejn il-BĊNi tal-grupp bi stamperiji interni bil-għan li jiġi żgurat li servizzi pubbliċi li jkollhom iwettqu jiġu pprovduti sabiex jintlahqu l-għanijiet komuni li jkollhom;
- (ii) l-implimentazzjoni ta' dik il-kooperazzjoni hija rregolata biss b'kunsiderazzjonijiet relatati mal-interess pubbliku;
- (iii) il-BĊNi tal-grupp bi stamperiji interni jwettqu fis-suq miftuh inqas minn 20 % tal-attivitajiet ikkonċernati mill-kooperazzjoni. Għad-determinazzjoni tal-perċentwali tal-attivitajiet imsemmijin iktar 'il fuq, it-tieni u t-tielet paragrafi tal-punt (2) tal-Artikolu 1 għandhom japplikaw kif mehtieg.

TITOLU IV

DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

Artikolu 9

Revoka

Il-Linja gwida BCE/2004/18 hija mhassra b'seħħ mill-1 ta' Jannar 2015.

Artikolu 10

Dhul fis-seħħ u implimentazzjoni

Din il-Linja Gwida għandha tidhol fis-seħħ fil-jum tan-notifika tagħha lill-banek ċentrali nazzjonali tal-Istati Membri li l-munita tagħhom hija l-euro. Il-banek ċentrali tal-Eurosistema għandhom jikkonformaw ma' din il-Linja Gwida mill-1 ta' Jannar 2015.

Artikolu 11

Perijodu tranżitorju fir-rigward tal-applikazzjoni tal-Artikolu 4(3)

B'deroga mill-Artikolu 4(3), il-proċeduri ta' sejhiet għal offerti mnedija qabel l-1 ta' Lulju 2015 jistgħu japplikaw rekwiżiti differenti fir-rigward tal-esklużjoni tal-partecipanti tas-sejha għal offerti.

Artikolu 12

Revizjoni

Il-Kunsill Governattiv għandu jirrevedi din il-Linja ta' Gwida fil-bidu tal-2017 u wara kull sentejn li jibdew jgħoddu minn dik is-sena.

Artikolu 13

Destinatarji

Din il-Linja Gwida hija indirizzata lill-banek ċentrali kollha tal-Eurosistema.

Magħmul fi Frankfurt am Main, it-13 ta' Novembru 2014.

Għall-Kunsill Governattiv tal-BĊE

Il-President tal-BĊE

Mario DRAGHI